



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS - NORTHERN IRELAND

No:
编号:

EXPORT OF SEA LIONS FROM THE UNITED KINGDOM TO THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
从英国向中国出口海狮

HEALTH CERTIFICATE
健康证

EXPORTING COUNTRY: UNITED KINGDOM
出口国: 英国

FOR COMPLETION BY: OFFICIAL VETERINARIAN
填写人: 官方兽医

I. Number and identification of the animals 动物编号和识别

Identification (microchip no and site) 身份 (微型芯片编号和场所)	Common and scientific names (genus/species) 俗名和学名(属/种)	Age 年龄	Sex 性别

II. Origin of the animals 动物来源

(a) Name and address of exporter 出口商姓名和地:

III. Destination of the animals 动物的目的地

(b) Name and address of importing establishment 进口单位姓名和地址:

(c) Means of transport 运输方式:

IV. Health Information 健康信息

I, the undersigned, being an Official Veterinarian, hereby certify that:
本人为以下签名者, 是官方兽医, 兹证明:

(a) on (date), being not more than 72 hours prior to the date of export, I examined the animals and found them to be free from clinical signs of infectious or contagious disease, applicable to the species, free from injury, and in my opinion fit to travel; 本人于..... (日期) 出口前72小时之内对相关动物进行了检查, 未发现会影响它们的传染性或感染性疾病的临床症状或任何损伤, 故此本人认为适合发运;

(b) the animals have been kept continuously in the United Kingdom during the six months prior to examination, or since birth; 在接受检查前的六个月之内或自出生日期起一直都是在英国;

(c) the animals have been in quarantine for 30 days prior to the date of export and have not been in contact with animals not of the same health status during that period during which the animals have been checked on a daily basis; 在出口日前30天相关动物是在检疫设施中; 在该段时间内没有接触过其健康状态比它们的差的动物, 而且每天都对它们进行检查;

(d) on (date), being within 15 days of export, the animals have been treated for internal parasites with a broad spectrum anthelmintic as follows: 于..... (日期), 出口前15天: 使用以下的广谱驱虫药对相关动物进行了治疗以清除体内寄生虫:

Name of product 药品名称:

Active ingredient 活性成分:

on (date), being within 15 days of export, the animals have been treated for external parasites as follows: 于..... (日期), 即出口前15天内: 使用以下的广谱驱虫药对相关动物进行了治疗以清除体内寄生虫:

Name of product 药品名称:

Active ingredient 活性成分:

(e) a written declaration has been received from the exporter stating that the animal will be shipped in a container which conforms to the International Air Transport Association (IATA) regulations, and which is either new or has been suitably disinfected and fumigated before loading and is of such nature that contact with other animals of lesser health status en route will be prevented. 从出口商得到书面申报宣称将会使用符合国际航空协会(IATA)规定的集装箱来运输动物; 这些集装箱将会是崭新的或在装运前进行了足以防止在运途中不与健康状态较差的其它动物接触的消毒、熏蒸处理。

V. This certificate is valid for 10 (ten) days from the date of signature. 本证书的有效期为10 (十) 天, 自签名日后生效。

**Official Veterinarian Stamp
官方兽医盖章**

Signed RCVS
签名 皇家兽医管理局

.....
Official Veterinarian (Name in block letters) 官方兽医 (大写字母姓名)

Address 地址.....

Date日期.....